



société fiduciaire d'expertise et de révision s.a.
genève

**Chambre de commerce, d'industrie
et des services de Genève (CCIG)
Genève**

Rapport de l'organe de révision (contrôle restreint)
à l'Assemblée générale des membres
sur les comptes de l'exercice 2020



Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint
à l'Assemblée générale des membres de l'Association

**Chambre de commerce, d'industrie et des services de Genève (CCIG)
– Genève**

Messieurs,

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de l'Association *Chambre de commerce, d'industrie et des services de Genève (CCIG) – Genève* pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2020.

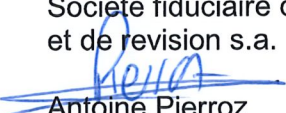
La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Genève, le 9 mars 2021

Société fiduciaire d'expertise
et de révision s.a.


Antoine Pierroz
Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable


Dominique Rivollet
Expert-réviseur agréé

Annexes : comptes annuels comprenant :

- bilan
- compte de résultat
- annexe aux comptes annuels

**Chambre de commerce, d'industrie
et des services de Genève (CCIG)**

Genève

Bilan au 31 décembre	2 0 2 0	2 0 1 9
	CHF	CHF
Actif		
Liquidités (3.1)	3'034'261.13	5'362'906.15
Titres (3.2)	5'059'149.77	3'925'625.47
Créances résultant de prestations de services (3.3)	445'651.66	464'045.73
Autres créances à court terme	44'463.01	51'942.32
Actifs de régularisation	119'612.93	285'810.91
Actif circulant	8'703'138.50	10'090'330.58
Immobilisations financières (3.4)	100'000.00	100'000.00
Immobilisations immobilières (3.5)	2'209'341.56	2'276'391.56
Actif immobilisé	2'309'341.56	2'376'391.56
Total de l'actif	11'012'480.06	12'466'722.14

**Chambre de commerce, d'industrie
et des services de Genève (CCIG)**

Genève

Bilan au 31 décembre	2 0 2 0	2 0 1 9
	CHF	CHF
P a s s i f		
Dettes de biens et de prestations de services	144'675.70	379'238.15
Autres dettes à court terme	18'062.41	54'339.12
Dépôts et garanties	2'382'511.32	3'008'339.00
Passifs de régularisation	505'425.04	889'577.05
Capitaux étrangers à court terme	3'050'674.47	4'331'493.32
Dettes à long terme portant intérêts (3.6)	1'200'000.00	1'200'000.00
Provisions pour risques (3.7)	1'125'122.66	1'125'122.66
Capitaux étrangers à long terme	2'325'122.66	2'325'122.66
Capital	2'700'000.00	2'700'000.00
Résultat reporté	3'110'106.16	3'070'111.62
Résultat de l'exercice	-173'423.23	39'994.54
Capitaux propres	5'636'682.93	5'810'106.16
Total du passif	11'012'480.06	12'466'722.14

**Chambre de commerce, d'industrie
et des services de Genève (CCIG)**

Genève

Compte de résultat pour l'exercice	2 0 2 0	2 0 1 9
	CHF	CHF
Recettes d'exploitation		
Cotisations	1'374'942.45	1'405'943.85
Emoluments certificats d'origine	2'207'753.17	2'546'510.50
Emoluments Carnets ATA + CITES (3.8)	584'131.40	1'125'949.36
Produits d'immeuble	78'226.00	49'672.00
Indemnité tenue secrétariat de tiers	67'158.00	81'441.00
Autres services	43'190.29	214'747.91
Délégations étrangères (3.11)	34'150.42	92'102.12
Produits divers	35'041.42	37'029.37
Sponsoring et recettes publicitaires	660'099.30	580'682.45
Intérêts créanciers	3'000.00	3'062.50
Total des recettes d'exploitation	5'087'692.45	6'137'141.06
Dépenses d'exploitation		
Frais de personnel	3'503'215.49	3'471'940.58
Frais locaux, matériel et informatique (3.9)	273'095.10	326'303.62
Communication	464'194.45	249'731.98
Cotisations, dons et prix	155'589.25	144'626.70
Documentation	21'668.96	21'553.85
Conf., événements et déplacements (3.10)	380'248.47	716'614.99
Délégations étrangères (3.11)	44'895.00	94'968.28
Frais de gestion	245'506.18	242'556.81
Honoraires et prestations externes	158'213.40	507'793.95
Impôts	20'698.00	32'214.40
Entretien immeuble	94'373.99	91'212.50
Intérêts hypothécaires	17'712.00	17'712.00
Frais bancaires	11'872.30	6'133.30
Dépenses actions soutien à l'économie	210'683.55	315'346.36
Total des dépenses d'exploitation	5'601'966.14	6'238'709.32
Résultat d'exploitation	<u>-514'273.69</u>	<u>-101'568.26</u>
Amortissements	-112'252.24	-99'050.00
Dissolution de provisions	300'000.00	0.00
Résultat sur titres (3.12)	153'102.70	240'612.80
Résultat de l'exercice	-173'423.23	39'994.54

**Chambre de commerce, d'industrie
et des services de Genève (CCIG)**

Genève

**Annexe aux comptes annuels
arrêtés au 31 décembre**

2 0 2 0

2 0 1 9

CHF

CHF

1. Informations sur l'Association

La Chambre de commerce, d'industrie et des services de Genève (CCIG) est une association de droit privé inscrite au registre du commerce de Genève. Elle a pour but de représenter, promouvoir et défendre les intérêts du commerce, de l'industrie et des services du Canton, dans le cadre de l'intérêt général de l'économie suisse.

Le nombre d'emplois à plein temps est inférieur à 50 (idem 2019).

2. Informations sur les principes utilisés dans les comptes annuels

L'association établit ses comptes en conformité avec les principes du droit suisse, en particulier les articles sur la comptabilité commerciale et la présentation des comptes (art. 957 à 962 CO).

Les principes suivants ont été utilisés dans les comptes annuels:

Titres

Les titres détenus à court terme sont évalués au cours du jour à la date du bilan. Afin de tenir compte des fluctuations des cours, une réserve de fluctuation a été constituée. Les réserves de fluctuation sont présentées au chiffre 3 de l'annexe.

Créances résultant de prestations de services

Les débiteurs sont évalués à la juste valeur de manière individuelle. Les corrections de valeur économiquement nécessaires sont présentées en diminution de la valeur nominale et compris dans le poste figurant à l'actif du bilan.

Immobilisations immobilières

Les immobilisations corporelles sont amorties indirectement. Les amortissements sont effectués selon la méthode linéaire. Les éventuels amortissements immédiats sont effectués dans le cadre des limites fiscalement admises.

**Chambre de commerce, d'industrie
et des services de Genève (CCIG)**

Genève

**Annexe aux comptes annuels
arrêtés au 31 décembre**

2 0 2 0

2 0 1 9

CHF

CHF

3. Informations et commentaires sur les postes du bilan et du compte de résultat

3.1. Liquidités

Caisse	16'143.05	6'163.49
Chèques postaux	428'040.54	476'529.07
Banques	2'590'077.54	4'880'213.59
	<u>3'034'261.13</u>	<u>5'362'906.15</u>

3.2. Titres

Titres à la valeur de marché	5'951'861.57	4'618'303.57
Provision pour fluctuation boursière	-892'711.80	-692'678.10
	<u>5'059'149.77</u>	<u>3'925'625.47</u>

3.3. Créances résultant de prestations de services

Créances	502'322.66	520'716.73
Correction de valeur	-56'671.00	-56'671.00
	<u>445'651.66</u>	<u>464'045.73</u>

3.4. Immobilisations financières

Prêt	<u>100'000.00</u>	<u>100'000.00</u>
------	-------------------	-------------------

En date du 1er janvier 2018, la CCIG a octroyé à la Swiss Chambers'Arbitration Institution (SCAI) un prêt de CHF 100'000 portant intérêt à 3%.

3.5. Immobilisations corporelles

Immeuble

Immeuble	4'081'446.70	4'081'446.70
Fonds d'amortissement (1%)	-2'765'600.00	-2'724'800.00
	<u>1'315'846.70</u>	<u>1'356'646.70</u>

Travaux de rénovation

Travaux de rénovation	1'269'244.86	1'269'244.86
Fonds d'amortissement (5%)	-407'750.00	-349'500.00
	<u>861'494.86</u>	<u>919'744.86</u>

Mobilier et agencement

Mobilier et agencement	147'120.30	130'622.05
Fonds d'amortissement (25%)	-135'120.30	-130'622.05
	<u>12'000.00</u>	<u>0.00</u>

**Chambre de commerce, d'industrie
et des services de Genève (CCIG)**

Genève

**Annexe aux comptes annuels
arrêtés au 31 décembre**

	2 0 2 0	2 0 1 9
	CHF	CHF
<i><u>Matériel informatique</u></i>		
Matériel informatique	60'075.59	31'371.60
Fonds d'amortissement (25%)	<u>-40'075.59</u>	<u>-31'371.60</u>
	20'000.00	0.00
	<u>2'209'341.56</u>	<u>2'276'391.56</u>
 3.6. Dettes à long terme portant intérêts		
Dette hypothécaire Fondation patronale (taux min. LPP, 1%)	600'000.00	600'000.00
Dette hypothécaire BCGE (taux 1.952% à 10 ans, échéance 2023)	<u>600'000.00</u>	<u>600'000.00</u>
	<u>1'200'000.00</u>	<u>1'200'000.00</u>
 3.7. Provision pour risques		
Provision pour risques sur carnets ATA	<u>1'125'122.66</u>	<u>1'125'122.66</u>
 3.8. Emoluments carnets ATA + CITES		
Emoluments carnets ATA	531'819.92	1'252'144.36
Emoluments à l'Alliance ATA	-61'176.25	-213'786.65
Rétrocession quote-part de l'Alliance	72'320.00	77'440.00
Rétrocession Swisscaution	36'615.85	0.00
Achats et ventes de formulaires	4'551.88	10'151.65
	<u>584'131.40</u>	<u>1'125'949.36</u>
 3.9. Locaux, matériel et informatique		
Frais de locaux	100'634.48	146'914.00
Matériel de bureau	26'601.65	43'721.12
Frais informatiques	<u>145'858.97</u>	<u>135'668.50</u>
	<u>273'095.10</u>	<u>326'303.62</u>
 3.10. Conférences, événements et déplacements		
Frais de voyages	22'312.61	58'762.72
Conférences et réceptions	88'274.16	302'501.77
Événements économiques, AG et sponsoring	<u>269'661.70</u>	<u>355'350.50</u>
	<u>380'248.47</u>	<u>716'614.99</u>

**Chambre de commerce, d'industrie
et des services de Genève (CCIG)**

Genève

**Annexe aux comptes annuels
arrêtés au 31 décembre**

	2 0 2 0	2 0 1 9
	CHF	CHF
3.11. Délégations étrangères		
Délégations étrangères (produits)	34'150.42	92'102.12
Délégations étrangères (charges)	-44'895.00	-94'968.28
	<u>-10'744.58</u>	<u>-2'866.16</u>
3.12. Résultat sur titres		
<i>Produits des titres</i>		
Dividendes et coupons	34'458.05	43'481.50
Gains sur titres non réalisés	318'678.35	323'498.20
	<u>353'136.40</u>	<u>366'979.70</u>
<i>Charges des titres</i>		
Pertes sur ventes de titres non réalisées	0.00	14'078.00
Dotation provision sur titres	200'033.70	112'288.90
	<u>200'033.70</u>	<u>126'366.90</u>
	<u>153'102.70</u>	<u>240'612.80</u>
4. Valeur résiduelle des dettes résultant d'opérations de crédit-bail dont la durée restante est supérieure à douze mois.		
Contrats de location photocopieurs	<u>39'644.35</u>	<u>63'812.25</u>
5. Montant total des actifs engagés en garantie des dettes de l'entreprise et actifs grevés d'une réserve de propriété		
Immeubles d'exploitation, bd du Théâtre 4		
Valeur comptable	2'177'341.56	2'276'391.56
Cédules hypothécaires constituées de 20 cédules au porteur, 1er rang de CHF 100'000		
	2'000'000.00	2'000'000.00
Cédules hypothécaires remises en gage		
- à la fondation patronale	600'000.00	600'000.00
- à la BCGE	1'400'000.00	1'400'000.00
Emprunts couverts par le gage (3.4)	1'200'000.00	1'200'000.00
Cession des loyers en faveur de la BCGE.		

**Chambre de commerce, d'industrie
et des services de Genève (CCIG)**

Genève

**Annexe aux comptes annuels
arrêtés au 31 décembre**

2 0 2 0

2 0 1 9

CHF

CHF

6. Valeur d'assurance incendie des immobilisations corporelles

Immeubles d'exploitation, bd du Théâtre 4	12'408'100.00	12'408'100.00
Installations	1'632'100.00	1'616'200.00

7. Carnets ATA

Valeur marchande des carnets ATA	262'704'721.00	364'371'425.00
----------------------------------	----------------	----------------

Selon la politique générale des risques de la CCIG, des garanties à hauteur de 30% de la valeur du carnet est exigée.

Depuis le 1^{er} décembre 2015, la CCIG a conclu un partenariat avec la compagnie d'assurances SwissCaution et il est dès lors possible d'établir des carnets ATA sans dépôt de garantie de la part des titulaires.

8. Arbitrage

Pour les affaires d'arbitrage, un dépôt de garantie est demandé à la partie demanderesse en fonction de la valeur litigieuse et de l'appréciation de la situation par la CCIG, respectivement Swiss Chambers' Arbitration Institution (SCAI).

Depuis le 1^{er} janvier 2018, Swiss Chambers' Arbitration Institution (SCAI) est totalement indépendante et assume la gestion des dossiers d'arbitrage.

Au 31 décembre 2019, 1 dossier d'arbitrage restait encore ouvert au sein de la CCIG.

- Dépôts de garanties reçues (UBS SA)	0.00	50'704.55
---------------------------------------	------	-----------

9. Événements importants survenus après la date du bilan

Aucun événement postérieur à la date de clôture n'est à mentionner dans l'annexe aux comptes annuels.